

# قانونية رسالة بولس الرسول الي أهل

## غلاطية وكاتب الرسالة

Holy\_bible\_1

رسالة غطية كاتبها هو بولس الرسول وهو رسالته الثالثة من حيث الترتيب

والدليل علي انه كاتبها انه يقول

رسالة بولس الرسول إلى أهل غلاطية 1: 1

**بُولُسُ،** رَسُولٌ لَّا مَنَ النَّاسِ وَلَا بِنَاسَانٍ، بَلْ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ وَاللَّهِ الْآبِ الَّذِي أَقَامَهُ مِّنَ الْأَمْوَاتِ،

رسالة بولس الرسول إلى أهل غلاطية 5: 2

هَآ أَنَا بُولُسُ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ إِنِ اخْتَنَنْتُمْ لَا يَنْفَعُكُمُ الْمَسِيحُ شَيْئًا!

بل غالباً هو كتبها بنفسه بخط يده ولم يملئها علي احد لانه يقول

6: 11 انظروا ما اكبر الاحرف التي كتبها اليكم بيدي

فهو كان في مرحله عمريه يتمكن من الكتابه ولكن بحروف كبيره قبل ان يضعف نظره اكثر

فيضطر ان يملئ رسائله كما نري في رومية 16: 22

لمن كُتبت الرسالة :

وجّه الرسول بولس رسالته إلى "كنائس غلاطية" وهي عبارة لا تخلو من غموض، لأن كلمة غلاطية كان لها مفهومان في القرن الأول الميلادي. فكانت تدل إمّا على غلاطية التي استوطنها الغاليون في الهضبة الوسطى من آسيا الصغرى، أو على ولاية غلاطية الرومانية التي كانت أوسع كثيراً من غلاطية "الكلتية" (أو الشمالية) فلو كانت الرسالة قد كُتبت إلى غلاطية الشمالية (كما يرى لیتفوت وكثيرون من قدامى المفسرين) فلا بد أن تكون هذه المنطقة هي المنطقة التي زارها الرسول بولس في زيارته المذكورة في أع 16: 6 ، 18: 23 (أو على الأقل في أحد هذين الفصلين). ولكن على الأرجح أن لهذين الفصلين مرمى آخر، فليس ثمة دليل واضح على أن الرسول بولس زار غلاطية الشمالية، بينما هناك دليل قاطع على أنه زار غلاطية الجنوبية، وذلك 14 : 23)، وأسس فيها كنائس في أنطاكية -في رحلته الكرازية الأولى مع برنابا (أع 13: 14 بيسيدية وإيقونية ولسترة ودرية ولابد أنه أرسل رسالته إلى هذه الكنائس.

## وفكلاة مختصرة عن غلاطية

غلاطية هي اقليم ( ولاية ) وليست مدينه فقط



وهذه الولاية تقع في القسم الاوسطمن شبه جزيرة آسيا الصغرى. وكان يحدها من الشمال ولايات بيبثينية، وبافلاغونيا، وبنطس، ومن الشرق ولايتا بنطس وكبدوكية، ومن الجنوب كبادوكيا وليكأونية وفريجية، ومن الغرب فريجية وبيثينية. وقد اشتق اسمها من لقب القبائل الغالية التي هاجرت إلى آسيا الصغرى بعد أن تركت موطنها الأصلي في غرب أوروبا واستوطنت اليونان مدة من الزمن، قبل ميلاد المسيح بعدة قرون. وقد قبلها ملك بيبثينية، نيكوميديس، ومنحها إقليم غلاطية لتسكنه، مكافأة لها على مساعدتها إياه في بعض حروبه. ولم تبق حدود غلاطية ثابتة، بل كانت تتبدل، وكان حجمها يتضخم ويتضاءل، حسب قوة ملوكها. وفي مطلع القرن الثاني ق. م. خضع الغلاطيون، مع باقي آسيا الصغرى للرومان إلا أنهم احتفظوا ببعض مظاهر استقلالهم، وخاصة في الإدارة الداخلية. ولم يشأ الرومان أن يضغطوا عليهم لأنهم أدركوا قوة الغلاطيين ومنانة أجسادهم وحسن استعدادهم للقتال وقد استغل آخر ملوكهم، امينتاس (توفي سنة 25 ق.

م.)، هذه القوة، فتوسع باتجاه الجنوب، واحتل أقاليم فريجية وليكأونية، وفي سنة 7 ق.م. ضموا إليها عدة مقاطعات (بافلاغونيا وبنطس) تحت اسم ولاية غلاطية شبه المستعملة. وهكذا كانت لفظة غلاطية تعني، في أيام الرسل، غلاطية المتوسعة على حساب جاراتها، لا غلاطية الأصلية فقط. ومن أشهر مدن غلاطية تافيوم وأنقرا وبسينوس في سنة 25م ضمت الدولة الرومانية المدن التالية إلى إقليم غلاطية: إنطاكية بيسيدية، أيقونية، دربة، لستره، وذلك لأسباب إدارية.

بشر فيها معلمنا بولس الرسول في رحلته التبشيرية الأولى التي شملت دربة ولستره وأيقونية وإنطاكية بيسيدية. إذاً فقد بشر إقليم غلاطية في رحلته الأولى. وهذه المدن كانت قد انضمت في وقت سابق لإقليم غلاطية.



وهذا في

سفر اعمال الرسل 13

14 وَأَمَّا هُمْ فَجَاؤُوا مِنْ بَرْجَةٍ وَأَتَوْا إِلَى أَنْطَاكِيَّةِ بَيْسِيْدِيَّةَ، وَدَخَلُوا الْمَجْمَعَ يَوْمَ السَّبْتِ وَجَلَسُوا.

49 وَأَنْتَشَرَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ فِي كُلِّ الْكُورَةِ.

سفر اعمال الرسل 14

1 وَحَدَّثَ فِي إِيقُونِيَّةَ أَنَّهُمَا دَخَلَا مَعًا إِلَى مَجْمَعِ الْيَهُودِ وَتَكَلَّمَا، حَتَّى آمَنَ جُمْهُورٌ كَثِيرٌ مِنَ الْيَهُودِ  
وَالْيُونَانِيِّينَ.

20 وَلَكِنْ إِذْ أَحَاطَ بِهِ التَّلَامِيذُ، قَامَ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ، وَفِي الْغَدِ خَرَجَ مَعَ بَرْنَابَا إِلَى دَرَبَةِ.

21 فَبَشَّرَا فِي تِلْكَ الْمَدِينَةِ وَتَلَمَّذَا كَثِيرِينَ. ثُمَّ رَجَعَا إِلَى لِسْتِرَةَ وَإِيقُونِيَّةَ وَأَنْطَاكِيَّةَ

24 وَلَمَّا اجْتَاَزَا فِي بَيْسِيْدِيَّةَ أَتَيَا إِلَى بَمْفِيلِيَّةَ.

25 وَتَكَلَّمَا بِالْكَلِمَةِ فِي بَرْجَةِ، ثُمَّ نَزَلَا إِلَى أَتَالِيَّةَ.

26 وَمِنْ هُنَاكَ سَافَرَا فِي الْبَحْرِ إِلَى أَنْطَاكِيَّةَ، حَيْثُ كَانَا قَدْ أُسْلِمَا إِلَى نِعْمَةِ اللَّهِ لِلْعَمَلِ الَّذِي أَكْمَلَاهُ.

27 وَلَمَّا حَضَرَا وَجَمَعَا الْكَنِيسَةَ، أَخْبَرَا بِكُلِّ مَا صَنَعَ اللَّهُ مَعَهُمَا، وَأَنَّهُ فَتَحَ لِلْأَمَمِ بَابَ الْإِيمَانِ.

28 وَأَقَامَا هُنَاكَ زَمَانًا لَيْسَ بِقَلِيلٍ مَعَ التَّلَامِيذِ.

وايضا اجتاز بها في رحلته التبشيرية الثانية

سفر أعمال الرسل 16: 6

وَبَعْدَ مَا اجْتَاَزُوا فِي فَرِيجِيَّةَ وَكُورَةَ **غَلَاطِيَّةَ**، مَنَعَهُمُ الرُّوحُ الْقُدُسُ أَنْ يَتَكَلَّمُوا بِالْكَلِمَةِ فِي أَسِيَا.



وايضا ذهب اليها في رحلته التبشيرية الثالثة

سفر أعمال الرسل 18: 23

وَبَعْدَمَا صَرَفَ زَمَانًا خَرَجَ وَاجْتَاَزَ بِالتَّابَعِ فِي كُورَةِ **غَلَاطِيَّةَ** وَفَرِيجِيَّةَ يُشَدِّدُ جَمِيعَ التَّلَامِيذِ.



## زمن كتابة الرسالة

يوجد تواريخ مختلف عليهما في زمن كتابة الرسالة الاول هو قبل اجتماع الرسل في اورشليم مباشرة اي سنة 48 م في اورشليم لانه لم يتكلم عن مجمع اورشليم وبدراسة سبب كتابة الرسالة سيتأكد هذا التاريخ اكثر ( من يقول هذا الراي هو مؤيد لمكان غلاطية الجنوبي )

اما التاريخ الثاني ان بولس الرسول بشرهم في رحلته الثانية فيكون كتب الرسالة بعد هذه الرحلة سنة 53 م في افسس او مكدونية وهذا اضعف ( وهم المتكلمين عن غلاطية الشمالية )

والبعض قال اثناء رحلته الثالثة اي تقريبا 56 الي 57 ولكن مضمون الرسالة بعيد عن هذه الفترة لانه يتكلم عن قرارات مجمع اورشليم

ويتوقف تحديد التاريخ بأكثر دقة على تحديد مواعيد زيارته لأورشليم المذكورة في الأصحاحين الأولين من الرسالة. ففي دفاعه عن الإنجيل الذي يركز به، وأنه ليس بحسب إنسان، بل بإعلان مباشر من الرب يسوع المسيح، يقول إنه بعد تجديده لم يستشر "حماً ودماً"، ولا صعد إلى أورشليم إلى الرسل الذين كانوا قبله، بل انطلق إلى العربية. ثم رجع إلى دمشق. وبعد ثلاث سنين صعد إلى أورشليم ليتعرف ببطرس، ومكث عنده خمسة عشر يوماً، ولكنه لم ير غيره من الرسل إلا يعقوب أخا الرب  
(غل 1: 11-19).

وكانت هذه هي زيارته الأولى لأورشليم ثم بعد أربع عشرة سنة صعد أيضاً إلى أورشليم مع برنابا وتيطس (غل 2: 1).

ولا شك في أن زيارته الأولى هي المذكورة في أع 9: 26-30. أما زيارته الثانية، فيظنها كثيرون أنها المذكورة في الأصحاح الخامس عشر من سفر الأعمال حين انعقد المجمع من الرسل والمشايخ.

فهذا يشير الي سنة 49 اكثر او اكثر تحديدا قبل مجمع اورشليم مباشرة

وعلي اي حال تكون الرسالة كتبت قبل سنة 55 م وبكل تاكيد قبل خراب اورشليم سنة سبعين فهو يتكلم عن اورشليم الحاضره

4: 25 لان هاجر جبل سيناء في العربية و لكنه يقابل اورشليم الحاضرة فانها مستعبدة مع بنيتها

## سبب كتابة الرسالة

ورد لبولس الرسول أن كنائس غلاطية وقعت فريسة لبعض اليهود المتنصرين المتعصبين للناموس، وهؤلاء ينادون بضرورة الختان والالتزام بالناموس بالنسبة للمسيحيين، وأنه لا خلاص بدون حفظ الناموس والختان وأسماهم بولس بالإخوة الكذبة، فهم إخوة لأنهم متنصرين، وهم كذبة لأنهم رفعوا موسى فوق المسيح، هم تنصروا ولكن بقى فيهم الفكر اليهودي. وأسماهم أيضاً بالمزعجين إذ تابعوه وأثاروا الكنائس ضده في كل مكان (غل1:7+ أع12:18، 13).

وهاجم هؤلاء الإخوة الكذبة بولس الرسول وتهجموا على رسوليته قائلين إن الرسل الحقيقيين هم فقط الاثنى عشر، لذلك دافع بولس عن إرساليته من أول آية في الرسالة (غل1:1). ولو التزمت المسيحية بتعاليم هؤلاء لصارت المسيحية مجرد طائفة من طوائف اليهود.

ولأن هؤلاء المتهودين شكوا في صدق إرساليته لذا اضطر بولس أن يكتب عن نفسه وعن صدق وحق إرسالية المسيح له. بل وتكلم عن نفسه قبل إرساليته واعترف باضطهاده للمسيحيين في جهالة قبل أن يؤمن. ولاحظ أنه إذا ثبت صدق إرسالية المسيح لبولس ثبتت صدق تعاليمه. وهو يؤكد صدق إرساليته بأن التلاميذ الأعمدة اعترفوا برسوليته وايدوها بل ارسال بولس وبرنابا كان بموافقة التلاميذ والرسل والمشايخ.

2: 9 فاز علم بالنعمة المعطاة لي يعقوب و صفا و يوحنا المعتبرون انهم اعمدة اعطوني و برنابا

يمين الشركة لنكون نحن للامم و اما هم للختان

وهذا حدث في

## سفر اعمال الرسل 11

25 ثُمَّ خَرَجَ بَرْنَابَا إِلَى طَرَسُوسَ لِيَطْلُبَ شَاوُلَ. وَلَمَّا وَجَدَهُ جَاءَ بِهِ إِلَى أَنْطَاكِيَّةَ.

26 فَحَدَّثَتْ أَنَّهُمَا اجْتَمَعًا فِي الْكَنِيسَةِ سَنَةً كَامِلَةً وَعَلَمًا جَمْعًا غَفِيرًا. وَدُعِيَ التَّلَامِيذُ «مَسِيحِيِّينَ» فِي أَنْطَاكِيَّةَ أَوَّلًا.

27 وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ انْحَدَرَ أَنْبِيَاءٌ مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى أَنْطَاكِيَّةَ.

28 وَقَامَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ اسْمُهُ أَغَابُوسُ، وَأَشَارَ بِالرُّوحِ أَنَّ جُوعًا عَظِيمًا كَانَ عَتِيدًا أَنْ يَصِيرَ عَلَى

جَمِيعِ الْمَسْكُونَةِ، الَّذِي صَارَ أَيْضًا فِي أَيَّامِ كَلُودِيُوسَ قَيْصَرَ.

29 فَحَتَمَ التَّلَامِيذُ حَسَبَمَا تَبَيَّنَ لِكُلِّ مِنْهُمْ أَنْ يُرْسَلَ كُلُّ وَاحِدٍ شَيْئًا، خِدْمَةً إِلَى الْإِخْوَةِ السَّاكِنِينَ فِي الْيَهُودِيَّةِ.

30 فَفَعَلُوا ذَلِكَ مُرْسَلِينَ إِلَى الْمَشَايِخِ بِيَدِ بَرْنَابَا وَشَاوُلَ.

## سفر أعمال الرسل 12: 25

وَرَجَعَ بَرْنَابَا وَشَاوُلُ مِنْ أُورُشَلِيمَ بَعْدَ مَا كَمَّلَا الْخِدْمَةَ، وَأَخَذَا مَعَهُمَا يُوحَنَّا الْمُلَقَّبَ مَرْقُسَ.

## سفر أعمال الرسل 13: 2

وَبَيْنَمَا هُمْ يَخْدُمُونَ الرَّبَّ وَيَصُومُونَ، قَالَ الرُّوحُ الْقُدُسُ: «أَفْرِزُوا لِي بَرْنَابَا وَشَاوُلَ لِلْعَمَلِ الَّذِي

دَعَوْتُهُمَا إِلَيْهِ.»

وكل هذا قبل مجمع اورشليم

سفر أعمال الرسل 15: 2

فَلَمَّا حَصَلَ لِبُولُسَ وَبِرْنَابَا مُنَازَعَةٌ وَمُبَاحَثَةٌ لَيْسَتْ بِقَلِيلَةٍ مَعَهُمْ، رَتَّبُوا أَنْ يَصْعَدَ بُولُسُ وَبِرْنَابَا

وَأَنَاسٌ آخَرُونَ مِنْهُمْ إِلَى الرُّسُلِ وَالْمَشَايخِ إِلَى أُورُشَلِيمَ مِنْ أَجْلِ هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ.

ولو كانت هذه الرسالة بعد مجمع اورشليم لكان ضم معها قرار المجمع

سفر أعمال الرسل 15: 25

رَأَيْنَا وَقَدْ صِرْنَا بِنَفْسٍ وَاحِدَةٍ أَنْ نَخْتَارَ رَجُلَيْنِ وَنُرْسِلَهُمَا إِلَيْكُمْ مَعَ حَبِيبَيْنَا بِرْنَابَا وَبُولُسَ،

الذي كان سنة 49 م وتكون هذه الرسالة كتبت قبل هذا المجمع مباشرة

وايضا هذه الرسالة هي ملخص ايمان بولس الرسول الذي كتبه تفصيلا في رسالته الي اهل

رومية فهي تكون قبل رسالة رومية لان رسالة رومية تفصيل لرسالة غلاطية

ثانيا هي قانونية من وقت كتابتها

وكما تقول دائرة المعارف الكتابية

## الكاتب وقانونية السفر :

إن الدلائل الداخلية والخارجية جميعها تؤيد بشدة نسبة الرسالة إلى الرسول بولس، مما يستبعد أدنى شك في ذلك، حتى أن عتاة النقاد يُقرُّون بأن الرسالة إلى غلاطية هي إحدى الرسائل الأربع التي تحمل بوضوح طابع الرسول بولس (مع الرسالة إلى رومية والرسالتين إلى كورنثوس)، فالكاتب يقول عن نفسه "بولس" (غل 1: 1 ، 5: 2). كما أن لغة ومفردات وأسلوب الرسول بولس واضحة بشدة في الرسالة بصورة طبيعية تعكس قلب الرسول وفكره، مما يستحيل معه أن تكون منحولة أو مزيفة، بل بالحرى تعتبر معياراً تقاس عليه الرسائل الأخرى المنسوبة للرسول بولس.

وليس ثمة إشارة لها قيمتها من العصور القديمة تنكر أن الرسول بولس هو كاتبها، أو تنكر عليها موقعها القانوني في الكتاب المقدس، وقد ورد ذكرها في أقدم قوائم الأسفار المقدسة، كما أنها توجد في أقدم المخطوطات، وتذكر ويُستشهد بها في كتابات آباء الكنيسة، بل وكتابات الهرطقة. فالرسالة إلى غلاطية تسجل أقوال الله الموحى بها للرسول بولس.

ثالثاً ما يشهد ويؤكد كاتب الرسالة هو معلمنا بولس الرسول هو لغة الرسالة التي تتفق تماماً مع أسلوبه في بقية الرسائل فهو كتبها باللغة اليونانية باللهجة الكوينية بغة الحديث في هذا العصر ويستخدم نفس التعبيرات الغالبة في كل رسائله الخلاص والتبرير وعجز الناموس والحرية في المسيح

رابعاً ايضاً الكاتب هو يهودي ولكنه يجيد اليونانية وهذا واضح من اسلوب اقتباسه من العهد

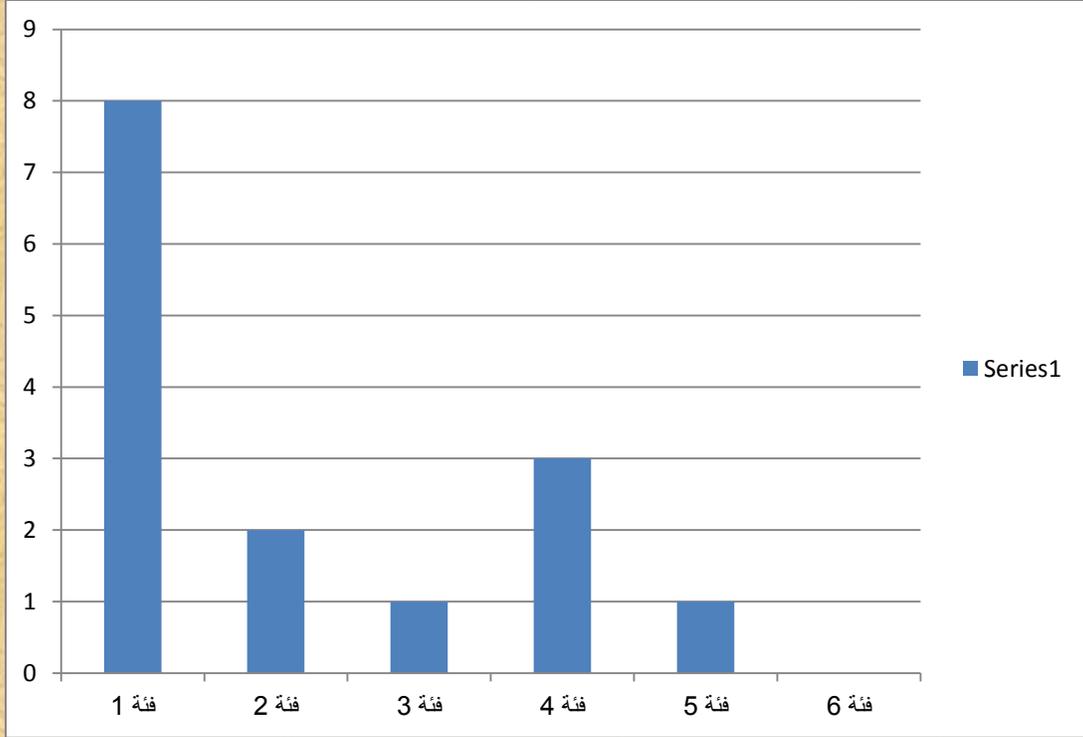
القديم

فهو يقتبس في هذه الرسالة وهي ست اصحاحات فقط 15 اقتباس

رسالة معلمنا بولس الرسول الي اهل غلاطية

اجمالي اقتباسات

غلاطية	15
فئة 1	8
فئة 2	2
فئة 3	1
فئة 4	3
فئة 5	1
فئة 6	0



**فئة 1** هي ان النص العبري يتفق مع السبعينية ويتفق مع العهد الجديد لفظا

**فئة 2** هي النص العهد الجديد تقرب الي العبري اكثر من السبعينية

**فئة 3** هي النص العهد الجديد يقترب من السبعينية اكثر من العبري

**فئة 4** هي النص العبري يتفق مع السبعينية والعهد الجديد يختلف عنهما في مقطع او كلمة مهمة

او ترتيب مؤثر او عدة ضمائر او اختصار

**فئة 5** وهو العبري يختلف قليلا عن السبعينية والاثنين يختلفوا قليلا عن العهد الجديد ولكن نفس

المعني

فئة 6 لو العبري يتطابق مع السبعينية تقريبا ولكن العهد الجديد يأخذ المضمون وليس الحرف ( ويشترط وضوح انه اقتباس )

بعض الادلة الخارجية

خامسا المخطوطات البريدية

بردية رقم 46

P46

( صورة اول صفحة لغلاطية )

هذه البرديه اكتشفت علي مراحل في مصر في الثلاثينيات ويوجد قسم منها في شيلستر بيتي بدبلن ايرلندا تحت رقم 2 والاخر في جامعة ميسشجان تحت رقم 222 وهي غير كامله ولكن بقاياها يؤكد انها كانت 104 مخطوطة

حجمها 28 \* 16 سم وهي عمود واحد للكتابة وكل صفحة بها من 26 الي 32 سطر

وكانت قديما يعتبروها تعود بين 175 الي 200 م وبعضهم قال انها تعود الي منتصف القرن

الثالث مثل ساندرس قديما ولكن بالدراسات الباليوجرافي الحديثه وجدوا انها تعود الي سنة ما بين

80 الي 85 م وهذا الذي قدمه يونج كيو كيم سنة 1988 م

Young Kyu Kim

وهو يرجح سنة 80 م

ونشر بحث باسم

### Palaeographical Dating of p<sup>46</sup> to the Later First Century

ومرقمه من اسفل رغم ان الارقام تاكلت ولكن هذا يؤكد انها كانت وحده واحده كجزء رسائل بولس

الرسول مما يؤكد ان رسائل معلمنا بولس الرسول متفق عليها الاربعة عشر رساله من قبل سنة

85 م

محتوياتها

هي تحتوي علي اربعة عشر رسالة لبولس الرسول

1-18	Romans 1:1-15:11
19-28	Rom 15:11-Hebrews 8:8
29	Heb 8:9-9:10
30	Heb 9:10-26
31-39	Heb 9:26-1 Corinthians 2:3
40	1 Cor 2:3-3:5
41-69	1 Cor 3:6-2 Corinthians 9:7
70-85	2 Cor 9:7-end, Ephesians, Galatians 1:1-6:10
86-94	Gal 6:10-end, Philippians, Colossians, 1 Thessalonians 1:1-2:3

95-96

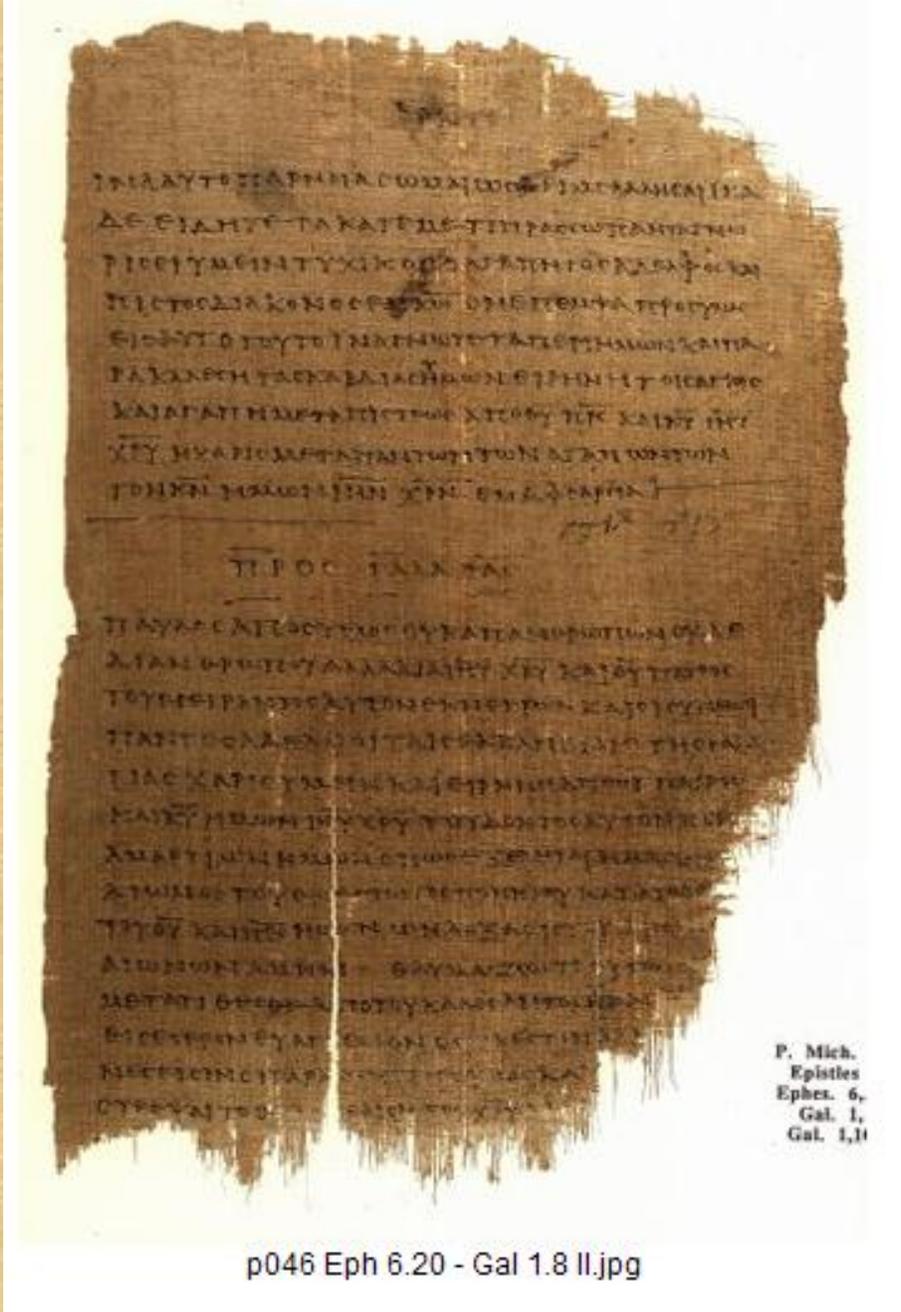
1 Thess 2:3-5:5

97 (fragment) 1 Thess 5:5, 23-28

98-104

Thought to be 1 Thess 5:28-2 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Timothy, Titus, Philemon (see below)

وصورة اول صفحه من رسالة غلاطية



P. Mich.  
Epistles  
Ephes. 6,  
Gal. 1,  
Gal. 1,1

p046 Eph 6.20 - Gal 1.8 II.jpg

προς γαλατας

بروس جالاتاس ( الي الغلاطين )

ويقال ان بعض المخطوطات منقوله منها مثل

**P Oxy 8**

التي تعود الي اخر القرن الاول او بداية القرن الثاني

**P Oxy 841**

التي تعود 125 الي 150 م

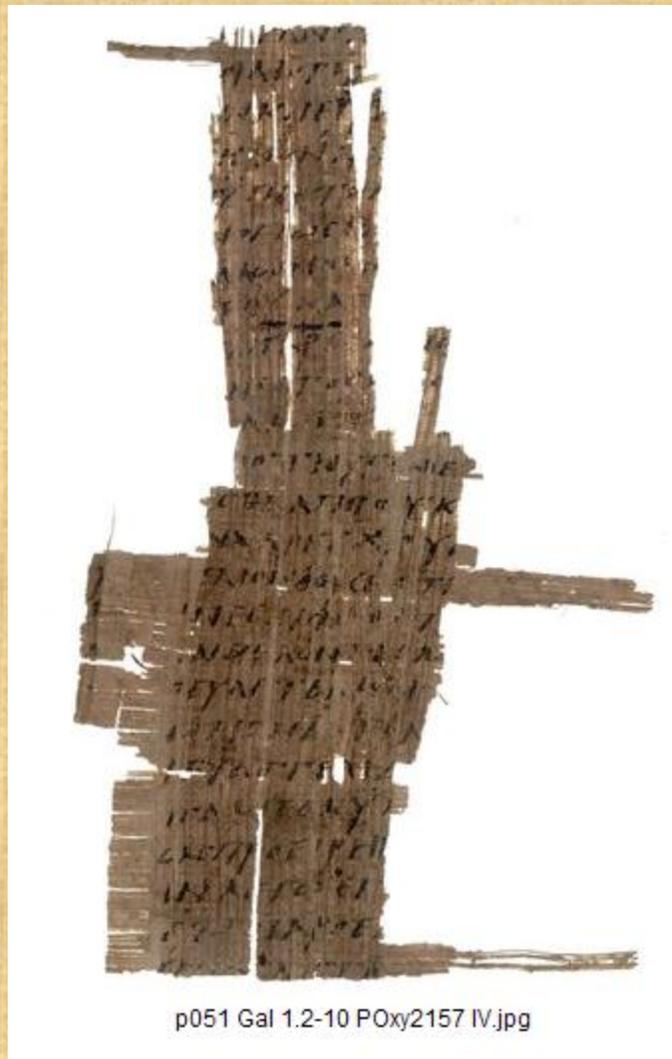
**P Oxy 1622**

التي تعود الي ما قبل 148 م لان مكتوب عليها انها كتبت في عهد هارديان ( 117 الي 138 م )

ولكن اغلب الاراء تعتبرها منتصف القرن الثاني

**بردية 51**

**P51**



**Housing Location: Oxford, Ashmolean Mus., s. n. (P. Oxy. 2157)**

**Date: ca. 400 (IV: Lobel/Roberts; Maldfeld)**

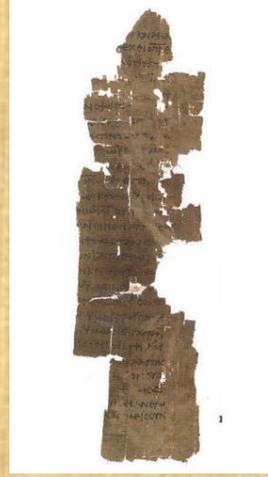
**Contents: p Ga 1:2-10v; 1:13,16-20r**

**Physical Description: Folios: 1 Frg**

**Dimensions: 13,9 x 8,2 cm(25-26x13-14 cm)**

**Lines: 25v; 16r (37-38)**

**Columns: 1**



**Papyrus 99**

**Name P. Chester Beatty 1499**

**Sign 99**

**Text A glossary(?) - single words and phrases from some Pauline epistle.**

**Date ca. 400**

**Script Greek**

**Now at Chester Beatty Library**

**Contents: Rom 1:1; 2 Cor 1:3-6, 1:6-17, 1:20-24, 2:1-9, 2:9-5:13, 5:13-**

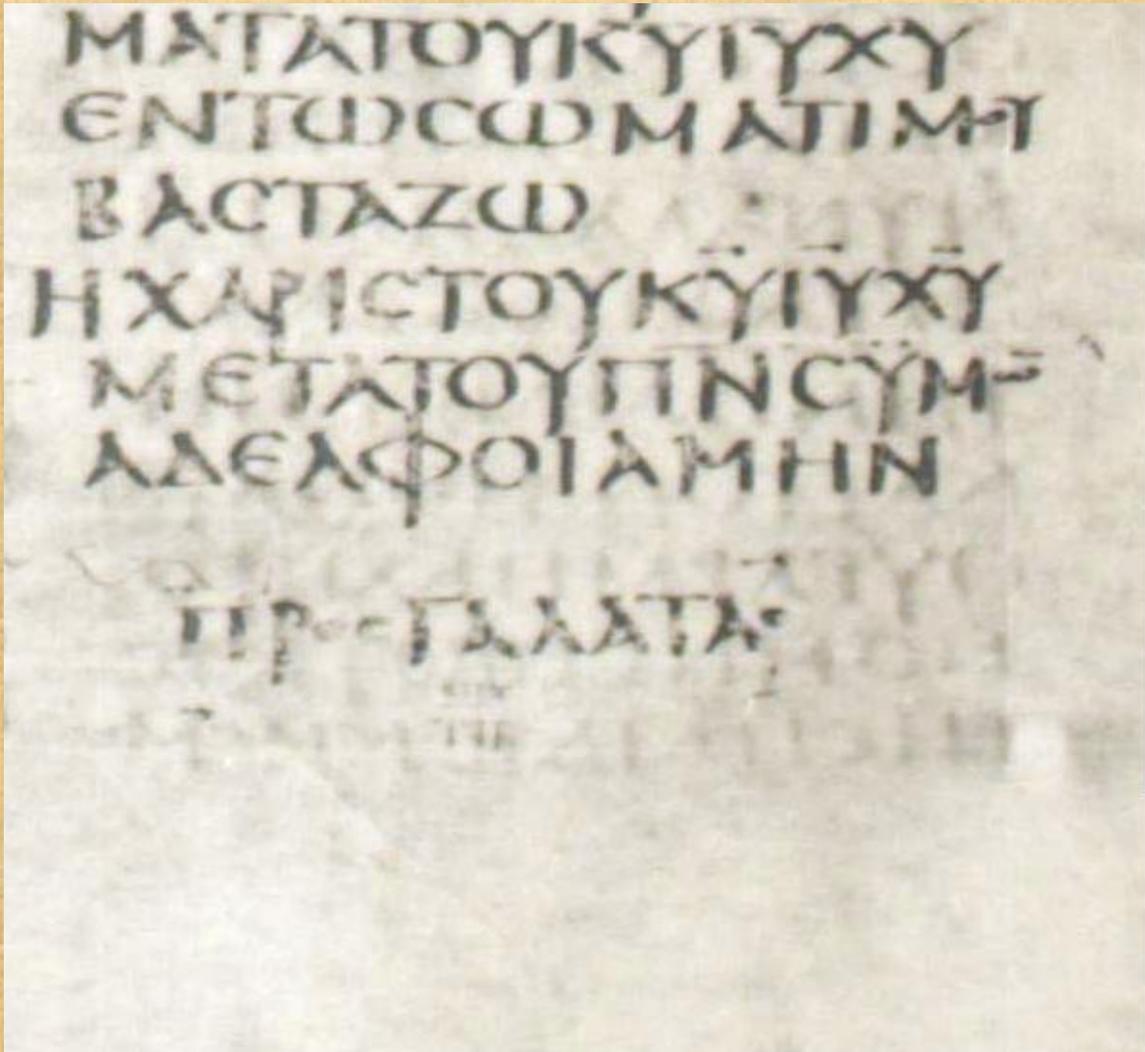
**6:3, 6:3-8:13, 8:14-22, 9:2-11:8, 11:9-23, 11:26-13:11;**

**Gal 1:4-11, 1:18-6:15,1:14-2:4, 2:4-3:19,3:19-4:9; Eph 1:4-**

**2:21,1:22(?),3:8-6:24**

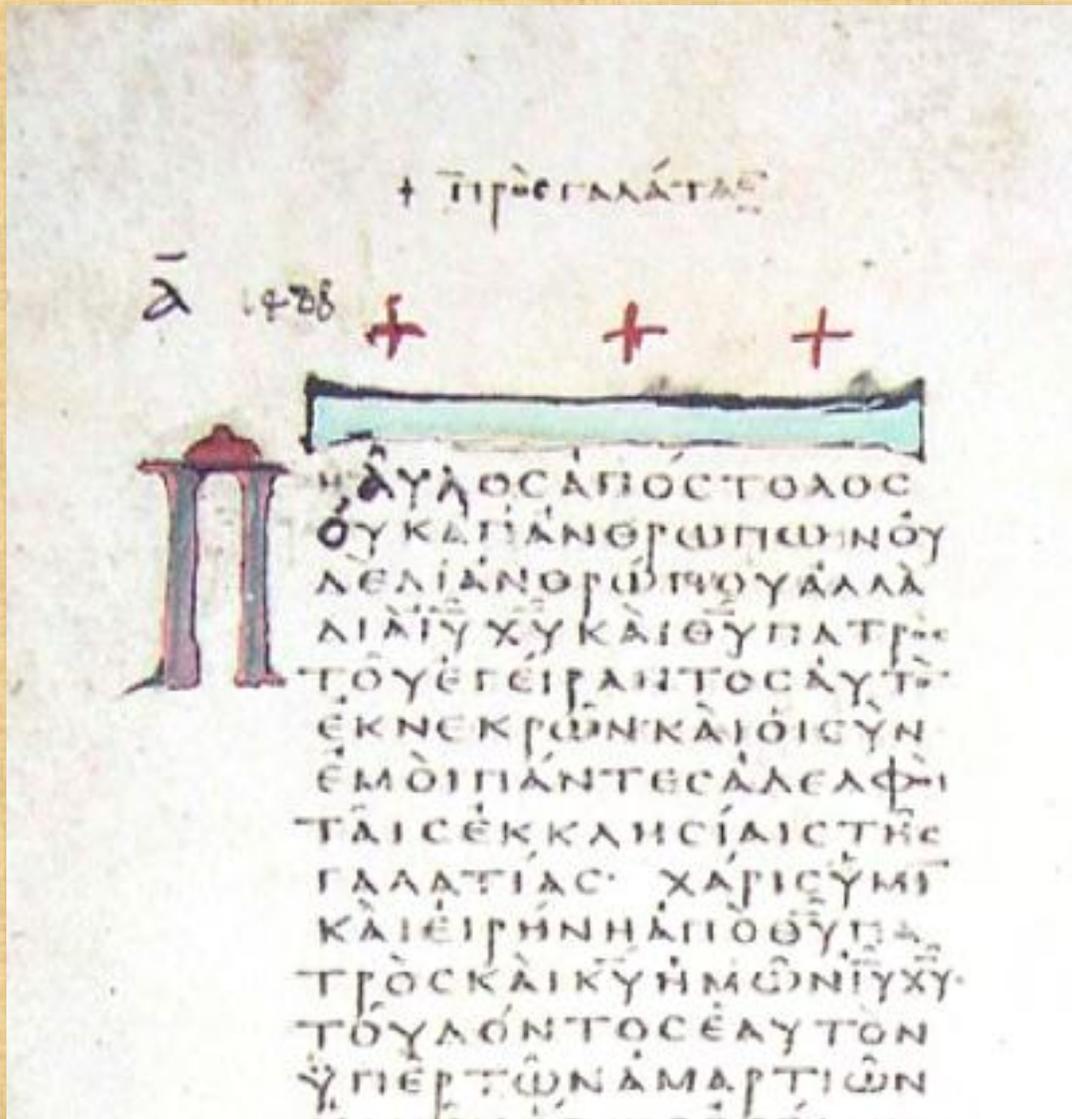


وتكرر نفس الامر في نهاية الريالة



الفاتيكانية

من سنة 325 الي 350 م وكتبت نفس الامر في المقدمة



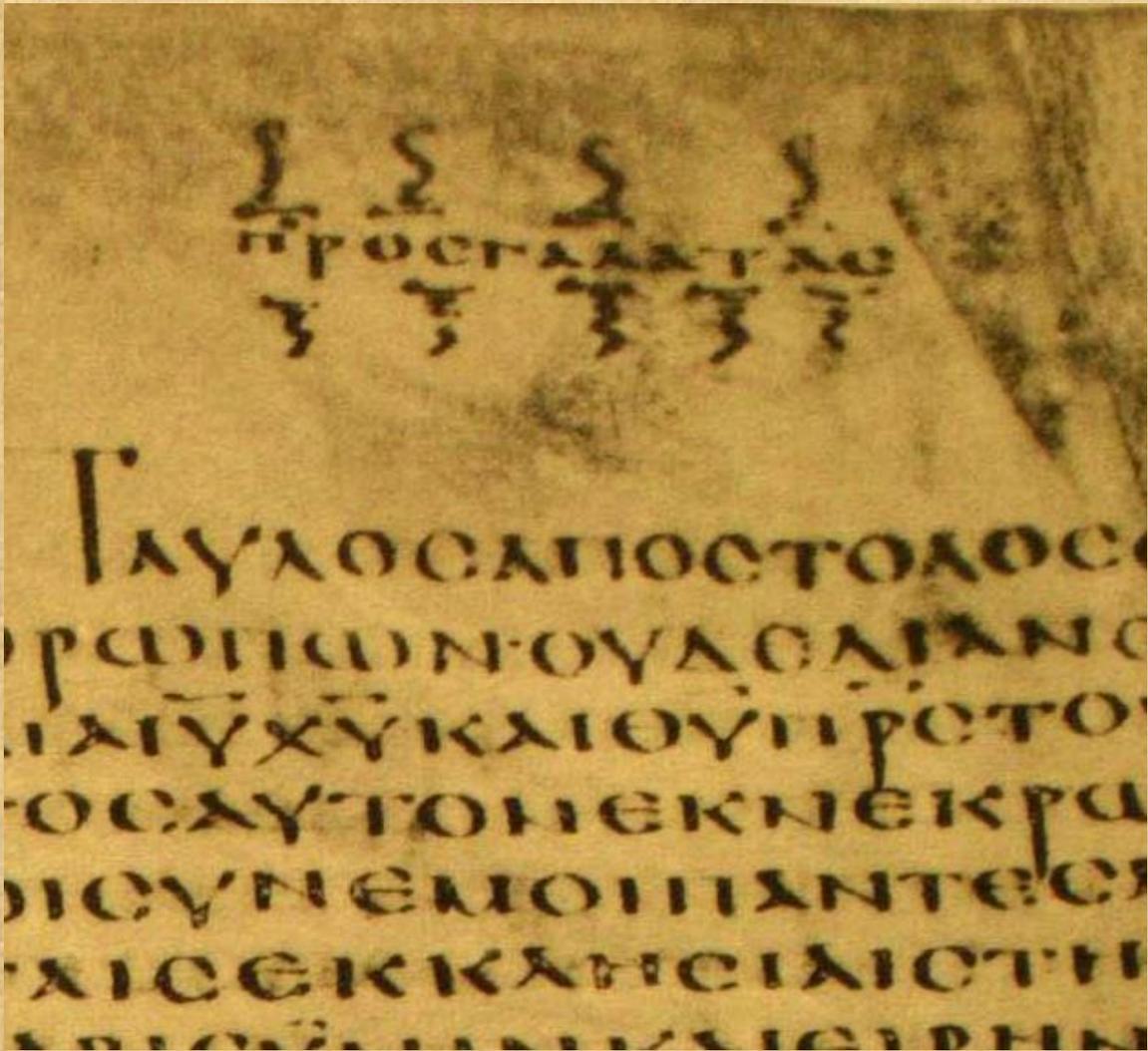
ΙΣΡΑΗΛ ΤΟΥ ΘΥ ΤΟΥ ΔΙ  
ΠΟΥ ΚΟΠΟΥ ΣΜΟΙ ΜΗ ΔΙ  
ΠΑΡΕΧΕΤΩ ΕΓΩ ΓΑΡ ΤΑ  
ΣΙΓΙΜΑΤΑ ΤΟΥ ΙΥ ΕΝΤ  
ΣΩΜΑΤΙ ΜΟΥ ΚΑΣΤΑΤ  
Η ΧΑΡΙΣ ΤΟΥ ΚΥ ΗΜΩΝ  
ΙΥ ΧΥ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΠΝΣΥ  
ΜΑΤΟΣ ΥΜΩΝ ΔΕΛΦΙ  
ΔΑ ΜΗ ΜΕΤΥΧΤΗ ΜΙΑ ΤΟ Χ  
ΠΟΤΑΡΙΔΑ ΤΗ ΝΥ ΕΙΩΝ  
ΔΑ ΜΕΙΟΤΗ ΜΥΙΝΗ  
ΤΤΕ ΕΠΙ ΠΡΟΣ ΕΝΗ ΜΙΑ  
ΜΟΧΟΥ ΤΟΥ ΜΙΑ ΤΟ  
ΜΙΑ ΤΑ ΑΤΑ ΟΥ ΜΗ ΜΙΑ  
ΜΥ ΜΙΑ ΜΙΑ ΕΙΩΝ ΕΤΕ  
ΕΓΡΑΦΗ ΔΗΘΡΩΛΙΝΕ ΟΥ ΜΙΑ  
ΕΤΕ ΕΤΕ ΕΚΟΥ ΟΥ ΟΥ ΜΙΑ  
ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ  
ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ  
ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ  
ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ  
ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ  
ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ ΜΙΑ

وتضيف عليها كتبت من روما

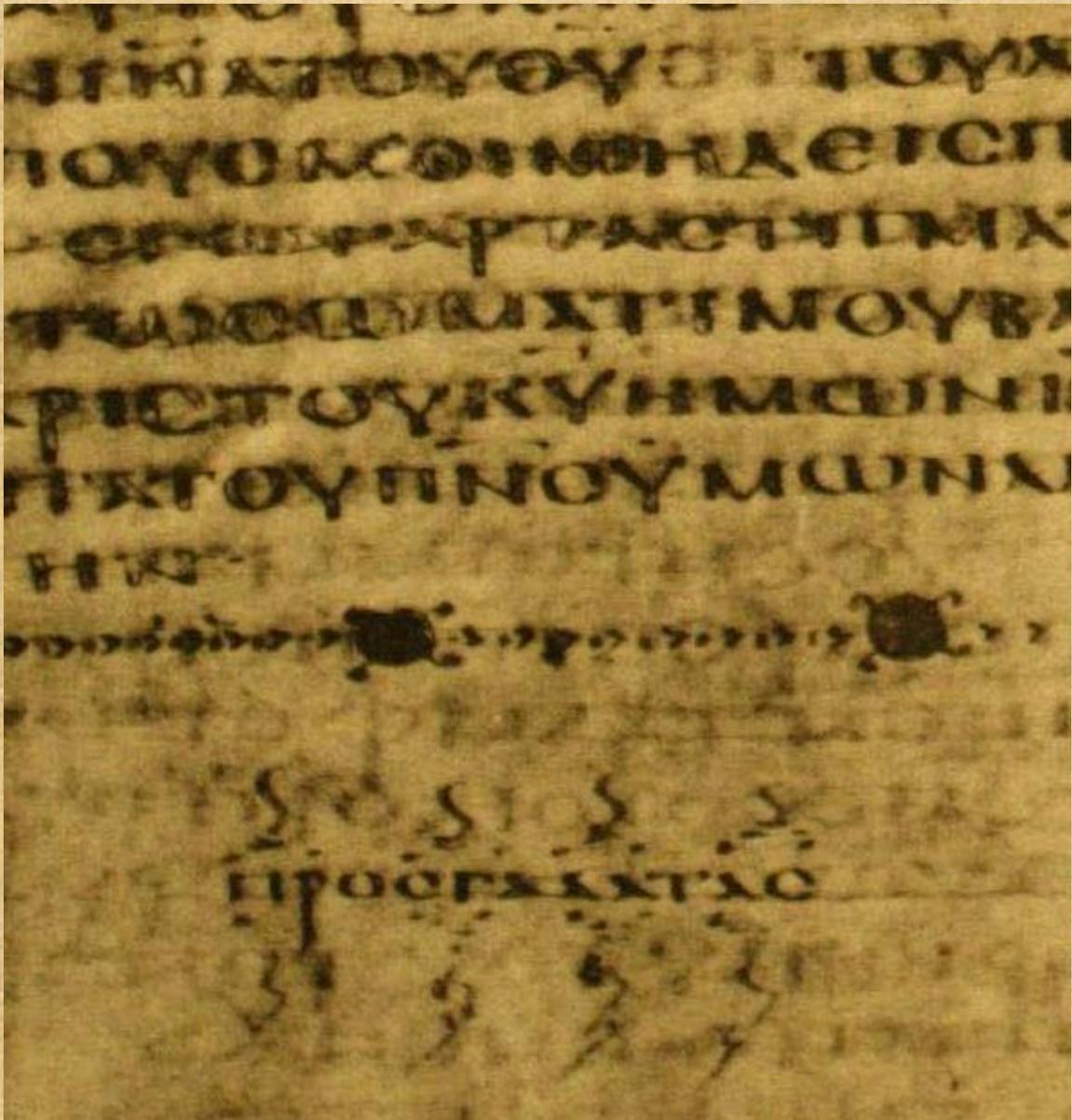
الاسكندرية

من القرن الخامس

وكتبت نفس الامر



ونفس الامر في نهايتها



وايضا الافرايمية من القرن الخامس

وغيرهم الكثير جدا

التراجم

ابدا اولا بالاشورية ( خابوس ) السريانية

من سنة 165 م

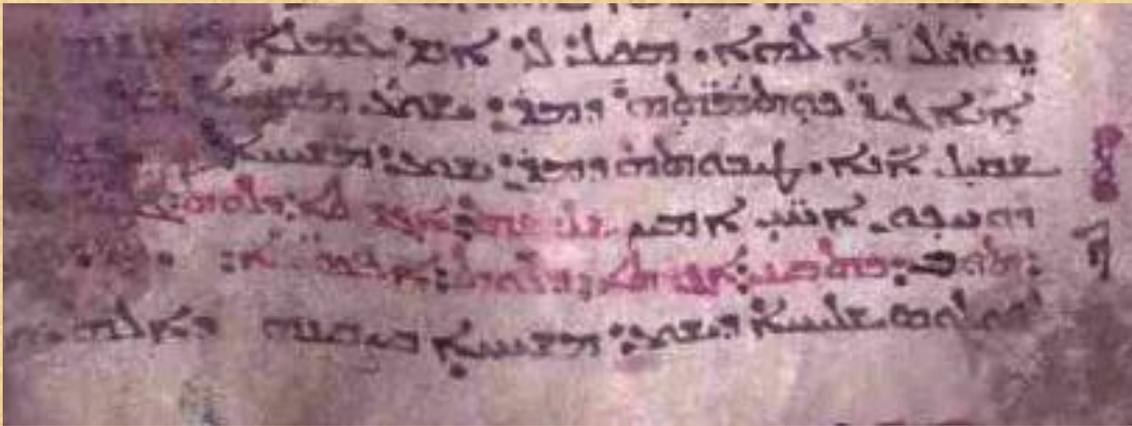


وكتبت

: الكتاب : خط : كيريتا : الهاء : اليك :

Restoration : of the written : letter : to the Galatians :

وفي نهاية الرسالة



: اتمام : كيريتا : الهاء : اليك :

Completion : of the letter : to : the Galatians :

واللاتينية القديمة من منتصف القرن الثاني

والفلجاتا من القرن الرابع

والبشيتا من القرن الرابع

وبقية المخطوطات السريانية

والترجمات الكثيره الاخري مثل الخمس ترجمات القبطيه ( الصعيدي والبحيري والاخميمي والفيومي

والوسطي )

والترجمه الغوصيه

والسلافينية

والجوارجينية

والاثيوبية

وغيرهم الكثير

مع ملاحظة ان كل هذه المخطوطات والترجمات وضعة رسالة غلاطية من ضمن رسائل معلمنا

بولس الرسول الاربعة عشر

وقبل الانتهاء من هذه النقطة يوجد ايضا اشارة الي رسالة غلاطية ومقتطفات منها في

مخطوطات قمران

4Q394-399

وبها غلاطية 2: 16 و 3: 16

4Q470

وبها غلاطية 3: 19

## خامسا القوائم

وهي مخطوطات تكتب قائمة بالاسفار القانونية حسب الالباء والكنائس

اول قائمة هي موراتوري وترجع الي سنة 170 م

وعن رسائل بولي الرسول

الاولي هي الي اهل كورنثوس لمنعهم من الانشقاقات الدينية المضلة والثانية الي اهل غلاطية

ضد الختان ثم الرسالة الي اهل رومية شارحا باسهاب خطة الخلاص وان المسيح هو المبدأ

والاساس لهم ومن الضروري ان نناقش هذه الرسائل واحده بواحدة حيث ان الرسول بولس

المبارك تتبع سابق يوحنا وكتب باسمه الي السبع كنائس هي بالترتيب الاتي الاولي الي اهل

كورنثوس الثانية الي اهل افسس الثالثة الي اهل فيلبي الرابعة الي اهل كلوسي الخامسة الي اهل

غلاطية السادسة الي اهل تسالونيكي والسابعة الي اهل رومية ومن المعلوم انه كتب مره اخري

الي اهل كورنثوس والي اهل تسالونيكي للتحذير ورغم ذلك فانه من السهل التمييز ان هناك

كنيسة واحده انتشرت في كافة ارجاء الارض . وكتب بولس من نبع المودة والحب واحده الي

فليمون واخري الي تيطس واثنين الي تيموثاوس وهذه الرسائل مقدسة في احترام الكنيسة الجامعة

من اجل ضبط النظام الكنسي

قائمة اوريجانوس 185 الي 254 يقول

يتكلم عن رسائل بولس الرسول ثم يركز علي العبرانيين

قائمة قوانين الرسل

في القانون رقم 85 يقول

اربعة عشر رسالة لبولس

قائمة يوسابيوس القيصري 265 الي 340 م

يتكلم عن الاسفار المقدسة ويحسب رسائل بولس الرسول منها

قائمة كلارومينتس ( مختلف علي تاريخها من القرن الثالث الي الخامس او السادس ) تقول

رسائل بولس الي

الي غلاطية 350 سطر

قائمة كيرلس الاورشليمي 350 م يقول

هناك الاربعة عشر رسالة لبولس

قائمة تشلتنهام 360 م تقول

رسائل بولس

قائمة مجمع لاوديكية 363 م تقول في القانون 60

رسائل بولس الاربعة عشر

قائمة اثناسيوس الرسولي 367 م يقول

رسائل بولس الاربعة عشر :

واحد الي رومية

اثنين الي كورنثوس

واحدہ الي غلاطية

واحدہ الي افسس

واحدہ الي فيلبي

واحدہ الي كلوسي

اثنين الي تسالونيكى

واحدہ الي عبرانيين

اثنين الي تيموساوس

واحدہ الي تيطس

واحدہ الي فليمون

قائمة غريغوريوس النيزنزي 329 الي 389 م ويقول

رسائل بولس الاربعة عشر

قائمة ابيفانيوس 385 م

الرسائل الاربعة عشر للرسول المقدس بولس

قائمة امفيلوكيوس 394 م

بولس الرسول كتب بحكمة للكنايس اربعة عشر رسالة

واحداه الي رومية

اثنين الي كورنثوس

وتلك الي غلاطية

واخري الي افسس

وتلك الي فيلبي

والمكتوبه الي كلوسي

واثنين الي تسالونيكي

واثنين الي تيموثاوس

واحداه الي تيطس

واخري الي فليمون

وواحداه الي العبرانيين

قائمة القديس جيروم 394 م

في رسالته الي بولس اسقف نولا

الرسول بولس كتب الي السبع كنائس ( 9 ) والثامنة الي العبرانيين وارشد تيموثاوس وتيطس

وقليمون من اجل عبده الهارب

قائمة اغسطينوس 397 م

اربعة عشر رسالة لبولس واحده للرومانيين واثنين للكرونثوسيين واحده للغلاطيين واحده

للافسيين ولفلبينيين اثنين للتسالونيكيين واحده للكولوسيين اثنين لتيموساوس واحده لتيطس

وقليمون وللعبرانيين

قائمة مجمع قرطاج الذي انعقد علي عدة مراحل بداية من 397 م الي 419

قانون 24 يقول

الاسفار الالهية المقدسه ... ثلاثة عشر رسالة لبولس وواحد للعبرانيين

روفيانيوس 400 م

اربعة عشر رسالة لبولس

ثم بعد ذلك الكثير جدا

ملحوظه هامه

بدات تنظم الكنيسه قراءات من مقاطع الاربع اناجيل من بدايات الكنيسه ومنها البولس وهو تقسيم

اربعة عشر رسالة لبولس الي مقاطع قرائة كنسية وفي هذا الامر بخصوص رسالة غلاطية كانت

تقرأ من هذه المقاطع وموجوده في كل مخطوطات القراءات الكنسية القديمة

سادسا اقتباسات الاباء

اقتبس منها واكد قانونيتها وانتسابها لبولس الرسول القديسون أغناطيوس الأنطاكي وبوليكرس

ويوستين. كما نسبها القديس إيريناؤس صراحة إلى القديس بولس

واركز فقط علي اقتباسات الاباء قبل مجمع نيقية

من القرن الاول الي بداية القرن الثاني

**Clement of Rome, Mathetes, Polycarp, Ignatius, Barnabas, Papias,**

**Justin Martyr, Irenaeus.**

1:1 1:1 1:1 1:1 1:4 1:15 1:15-16 2:1-2 2:2 2:5 2:5 2:8 2:12-  
13 2:20 3:5-9 3:6 3:11 3:13 3:13 3:14-20 3:16 3:19 3:19 3:20  
3:24 3:28 4:4 4:4 4:4 4:4 4:4-5 4:8 4:8-9 4:9 4:10 4:12 4:24  
4:24 4:26 4:26 4:27 4:28 4:28 5:19 5:21 5:22 6:2 6:7 6:14  
6:14 6:17

### اباء القرن الثاني

**Hermas, Tatian, Theophilus, Athenagoras, Clement of Alexandria**

1:6-9 1:8-9 2:9 2:17 2:19-20 3:3 3:12 3:19 3:23 3:23-25 3:24  
3:24 3:24 3:24 3:24 3:24 3:24 3:26-28 3:28 4:1-3 4:1-5 4:7  
4:9 4:16 4:19 4:30 5:1 5:5-6 5:10 5:13 5:16-17 5:17 5:17  
5:17 5:19 5:20 5:21 5:24 5:24-25 5:25 5:25-26 5:26 6:2 6:7  
6:8 6:8 6:8-9 6:10 6:14 6:14

### العلامة ترتليان

1 1:1 1:1 1:1 1:6 1:6-7 1:6-7 1:6-9 1:7 1:7 1:8 1:8 1:8 1:8  
1:8 1:8 1:8 1:8-9 1:10 1:11-24 1:13 1:15-16 1:18 1:24 2:1-2  
2:2 2:2 2:3 2:3-4 2:4 2:4 2:4-5 2:9 2:9 2:9-10 2:10 2:12 2:12  
2:12-13 2:13-14 2:14 2:16 2:16 2:18 2:19 3 3:1 3:6 3:6 3:6-8  
3:7 3:8 3:9 3:9 3:11 3:13 3:13 3:13 3:13 3:13 3:13 3:13 3:15  
3:15 3:15-4:3 3:16 3:16 3:16 3:16 3:19 3:22 3:26 3:27 3:27  
3:29 4 4:3 4:3 4:4 4:4 4:4 4:5 4:5 4:6 4:8 4:8-9 4:9 4:9

4:10 4:19 4:21-26 4:22 4:24 4:26 4:26 4:31 5:1 5:1 5:1 5:2  
5:5 5:6 5:6 5:7 5:10 5:11 5:12 5:12 5:14 5:16 5:17 5:17 5:19  
5:19-21 5:20 5:21 5:26 6:2 6:7 6:7 6:9 6:9 6:9 6:10 6:14  
6:17 6:17

### العلامة اوريغانوس

1:4 1:14 1:19 2:4 2:5 2:12 2:18 2:20 3 3 3 3:3 3:7 3:7  
3:11 3:13 3:20 3:27 3:27 3:27 3:28 4 4 4 4:4 4:10 4:10  
4:10-11 4:19 4:19-31 4:21-22 4:21-24 4:21-24 4:21-31 4:24 4:26  
4:26 4:27 4:28 4:31 4:31 5:1 5:1 5:2 5:2-6 5:8 5:8 5:12 5:13  
5:13 5:14 5:17 5:17 5:17 5:17 5:17 5:19-21 5:19-21 5:19-21  
5:22 5:25 6:7 6:13 6:14

### اباء القرن الثالث

#### Hippolytus; Cyprian; Caius; Novatian; Appendix

1:1 1:6-9 1:6-9 1:10 1:10 1:10 1:10 1:10 2:4 2:5 2:5 2:9  
2:11-14 3:6-9 3:6-9 3:17 3:19 3:20 3:20 3:20 3:27 3:27 3:27  
3:28 4:3 4:4 4:4 4:9 4:16 4:21 4:26 4:27 5:3 5:12 5:14-15  
5:15 5:17 5:17 5:17-22 5:17-24 5:19-21 5:22 5:24 6:1-2 6:1-2  
6:7 6:7 6:9 6:9 6:10 6:10 6:14 6:14 6:14 6:15 6:15 6:17

وايضا من اباء القرن الثالث

**Gregory Thaumaturgus; Dinoysius the Great; Julius Africanus;  
Anatolius and Minor Writers; Methodius; Arnobius**

**1:6-8 1:8 1:8-9 1:8-9 1:17 2:8-9 2:9 2:18 2:18 3:1 3:13 3:13  
3:13 4:3 4:4 4:4-5 4:19 4:19 5:17 5:22-23 6:17**

وايضا من نهاية القرن الثالث الميلادي

**Lactantius, Venantius, Asterius, Victorinus, Dionysius, Apostolic  
Teaching and Constitutions, Homily, Liturgies**

**1:8-9 1:19 1:19 3:10 3:20 4:9 4:9 4:27 5:9 6:10 6:14**

وايضا

**The Twelve Patriarchs, Excerpts and Epistles, The Clementia,  
Apocrypha, Decretals, Memoirs of Edessa and Syriac Documents,  
Remains of the First Ages**

**1:1 2:9 2:9 2:11 3:13 4:6 4:10 4:26 5:7 5:21 5:22 5:24 6:1  
6:3-4 6:4 6:17**

ومن بعض الكتابات الابكريفية مثل في القرن الثاني والثالث الميلادي اقتبست من رسالة غلاطية

**The Gospel of Peter, The Apocalypse of Peter, The Visio Pauli, The  
Apocalypses of the Virgin and Sedrach, The Testament of Abraham,  
The Acts of Xanthippe and Polyxena, The Narrative of Zosimus, The  
Apology of Aristides,**

**1:15 1:19 2:3 2:4 2:20 2:20 2:20 2:20 3:3 3:13 4:1 4:1-2 4:4  
4:24 4:26 4:26 4:27 4:27 5:15 5:17 6:2 6:14 6:14 6:14 6:14  
6:14**

إذا نستطيع ان نجمع رسالة غلاطية من اقوال الاباء قبل مجمع نيقية عدة مرات واما بعد مجمع

نيقية فكم ضخم جدا من الاقتباسات

ولم يشكك في قانونية رسالة غلاطية وان كاتبها هو بولس الرسول ولا وحدتها لا من الاباء ولا

من الشعب بل حتي الهراطقة والوثنيين استخدموها ليهاجموا المسيحيين في فكرهم مستخدمين

الاسفار المعترف بها عند المسيحيين مثل رسالة بولس الرسول الي اهل غلاطية

**والمجد لله دائما**